

İsrail'de Telefon ve İnternet

İbranice kalıpları · Türkçe karşılıkları ve okunuşlarıyla

Nasıl kullanılır: Sol sütundan söylemek istediğiniz Türkçe cümleyi bulun, ortadaki karşılığını gösterin ya da sağdaki okunuşu okuyun. Karşınızdaki kişiye kağıdı göstermekten çekinmeyin — bu, dil bilmediğinizi değil, hazırlıklı geldiğinizi anlatır.

Önemli: Buradaki pratik bilgiler genel bilgilendirme amaçlıdır. Süreler, istenen belgeler ve kurum uygulamaları değişebilir; uyruğunuza, oturma durumunuza ve bulunduğunuz şehre göre farklılık gösterebilir. İşlem yapmadan önce ilgili resmî kurumdan teyit edin; hukuki, mali, sağlık ve göçmenlik konularında yerel uzmanlardan destek alın. Bu belge danışmanlık hizmeti yerine geçmez.

Mağazada

İçeri girdiğinizde söyleyecekleriniz.

Türkçe	İbranice	Okunuşu
Merhaba.	שלום	şalom
SIM kart almak istiyorum.	אני רוצה לקנות סימ	ani rotse liknot sim
Ön ödemeli olsun.	אני מעדיף פריפיד	ani maadif prepeyd
İnternet paketi istiyorum.	אני רוצה חבילת גלישה	ani rotse havilat gliş
Yeni geldim.	הגעתי לאחרונה	higati laahrona
Yardım eder misiniz?	אפשר עזרה?	efşar ezra

Sorulacak Sorular

Almadan önce sorun.

Türkçe	İbranice	Okunuşu
Aylık ne kadar?	כמה זה לחודש?	kama ze lehodeş
Kaç GB var?	כמה גיגה יש?	kama giga yeş
Taahhüt var mı?	יש התחייבות?	yeş hithayvut
Türkiye'yi aramak ne kadar?	כמה עולה שיחה לטורקיה?	kama ole siha leturkiya
Nasıl iptal ederim?	איך מבטלים?	eyh mevatlim
Kapsama nasıl?	איך הקליטה?	eyh haklita

Size Sorulacaklar

Görevlinin soracakları.

Türkçe	İbranice	Okunuşu
Kimliğiniz var mı?	יש לך תעודת זהות?	yeş leha teudat zehut
Pasaportunuz var mı?	יש לך דרכון?	yeş leha darkon
Adresiniz nedir?	מה הכתובת שלך?	ma haktovet şelha
Banka hesabınız var mı?	יש לך חשבון בנק?	yeş leha heşbon bank
Kaç hat istiyorsunuz?	כמה קווים?	kama kavim

Verebileceğiniz Cevaplar

Kısa cevaplar yeterlidir.

Türkçe	İbranice	Okunuşu
Pasaportum burada.	הנה הדרכון שלי	hine hadarkon şeli
Bir hat yeterli.	קו אחד מספיק	kav ehad maspik
En ucuz paket hangisi?	מה החבילה הזולה ביותר?	ma hahavila hazola beyoter
Nakit ödeyebilir miyim?	אפשר לשלם במזומן?	efşar leşalem bimuman
Düşünmek istiyorum.	אני רוצה לחשוב	ani rotse lahşov
Tamam, bunu alıyorum.	בסדר, אני לוקח את זה	beseder, ani lokeah et ze

Sorun Çıkarsa

Hat ya da internet çalışmadığında.

Türkçe	İbranice	Okunuşu
İnternet çalışmıyor.	האינטרנט לא עובד	hainternet lo oved
Çok yavaş.	זה מאוד איטי	ze meod iti
Çekmiyor.	אין קליטה	eyn klita
Kontör bitti.	נגמר לי הקרדיט	nigmar li hakredit
Fatura yüksek geldi.	החשבון גבוה מדי	haheşbon gavoa midey
İptal etmek istiyorum.	אני רוצה לבטל	ani rotse levatel

Baştan Sona Örnek Konuşma

Kalıpların gerçek bir görüşmede nasıl sıralandığı.

Görevli	שלום, איך אפשר לעזור? Merhaba, nasıl yardımcı olabilirim?
Siz	אני רוצה לקנות סים. הגעתי לאחרונה. SIM kart almak istiyorum. Yeni geldim.
Görevli	יש לך תעודת זהות? Kimliğiniz var mı?
Siz	הנה הדרכון שלי. Pasaportum burada.
Görevli	יש לך חשבון בנק? Banka hesabınız var mı?
Siz	עדיין לא. אפשר לשלם במזומן? Henüz yok. Nakit ödeyebilir miyim?
Görevli	אז ניקח פריפיד. O zaman ön ödemeli alalım.
Siz	יש התחייבות? Taahhüt var mı?
Görevli	לא, בפריפיד אין. Hayır, ön ödemelide yok.
Siz	מה החבילה הזולה ביותר? En ucuz paket hangisi?
Görevli	אני ממליץ על זו. Bunu öneririm.
Siz	תודה רבה Teşekkür ederim.

İsrail'de Bilmeniz Gerekenler

Önce ön ödemeli alın: faturalı paket için genellikle İsrail banka hesabı ve kimlik numarası istenir. Yeni gelenler için דיפיר en pratik başlangıçtır.

Paketler ucuzdur: İsrail'de mobil veri Türkiye'ye göre uygun fiyatlıdır; bol kotalı paket almak mantıklıdır.

İptali yazılı isteyin: telefonla iptal talebinin kaydını isteyin; faturanın devam etmesi yaygın bir şikâyettir.

Terim farkları: hat וק, paket הליבה, kapsama הטילק, fatura נובשח.